TECHNISCHE UND BETRIEBLICHE DOKUMENTATION
BENUTZERHANDBUCH
GARANTIEKARTE
Greifer: G-500, G-600, G-700, G-800, G-2x600

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Bedienelementen vertraut. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf, an dem Sie jederzeit die erforderlichen Informationen erhalten können.



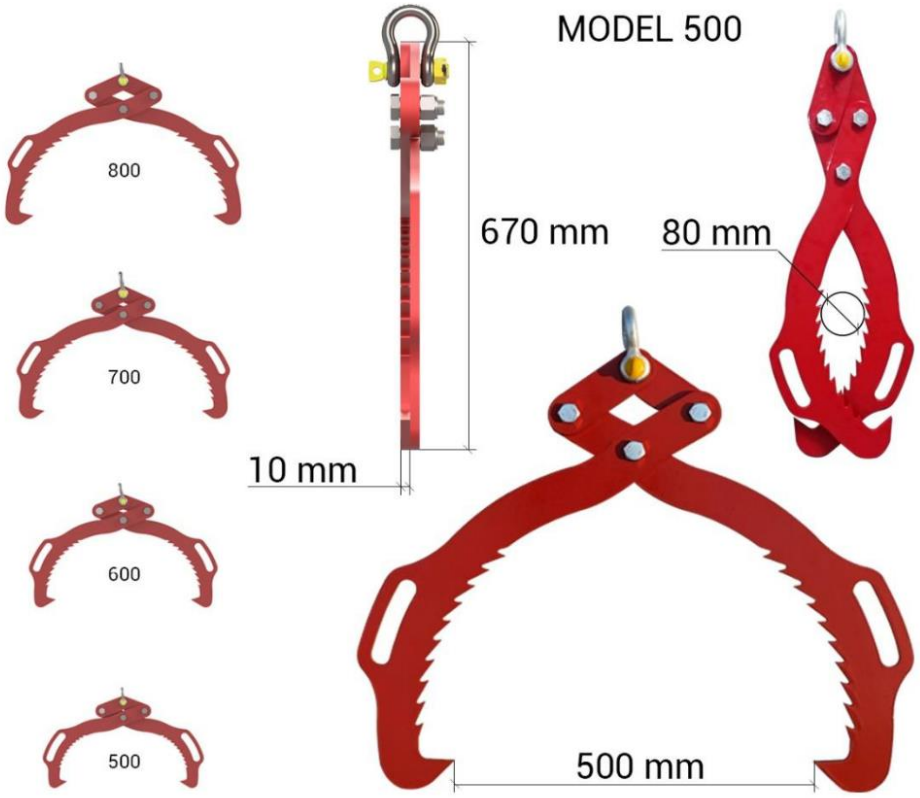
REMET CNC-TECHNOLOGIEM&P Piekut
Kommanditgesellschaft
36-053 Kamień, Łowisko 320A
NIP 5170374653
Originalanleitung

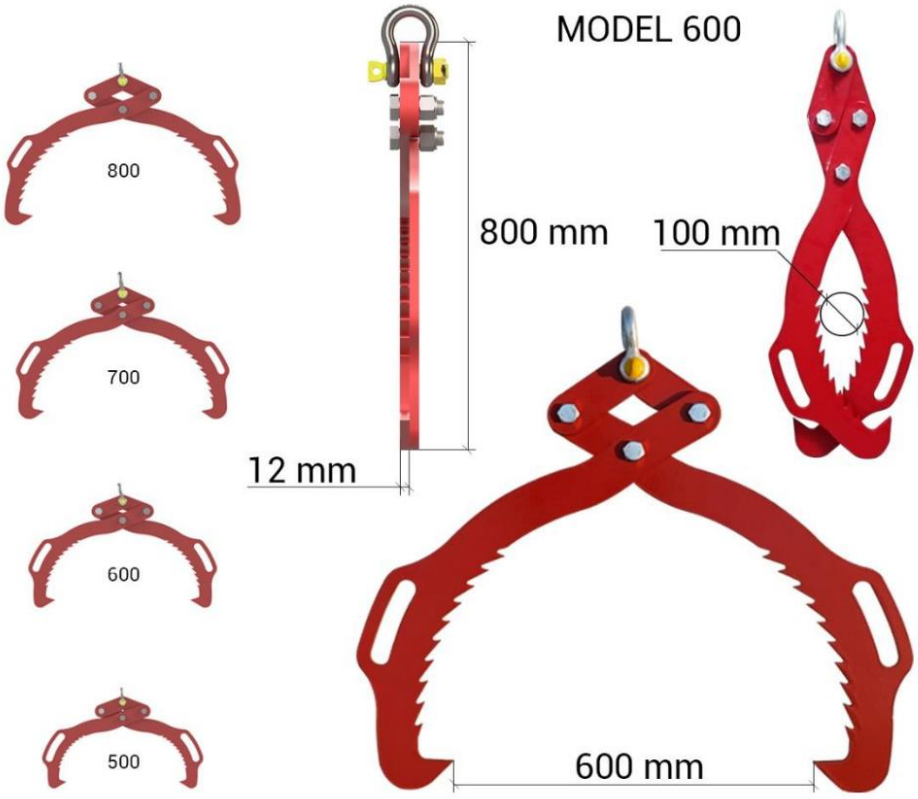
Inhalt

1. ALLGEMEINES DIAGRAMM 3
Anschauliches Diagramm der Modelle G-500 und G-600 3
Anschauliches Diagramm der Modelle G-700 und G-800 4
Anschauliches Diagramm des Modells G-2x600 5
Hauptkomponenten 5
2. ZWECK UND ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES GERÄTS 6
3. GERÄTESPEZIFIKATIONEN 7
Technische Parameter der Greifer: 7
4. SICHERHEITSHINWEISE UND INFORMATIONEN ZU RESTRISIKEN 8
Allgemeine Hinweise zur sicheren Arbeitsausführung 8
Dinge, die vor Arbeitsbeginn zu tun sind 9
Aktivitäten nach der Arbeit 9
Verhaltensregeln in Notsituationen, die eine Gefahr für das Leben oder die Gesundheit von Mitarbeitern darstellen. 9
5. VERBOTENE AKTIVITÄTEN 10
Hinweise und Erste Hilfe 11
6. TRANSPORT UND LAGERUNG DES GERÄTS 11
7. WARTUNG UND REINIGUNG 12
Sicherheitshinweise zur Wartung. 12
Allgemeine Wartungs- und Reinigungstätigkeiten 12
8. ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ 12
9. GARANTIEKARTE 13
Grundsätze des Gewährleistungsverfahrens: 13
10. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 14

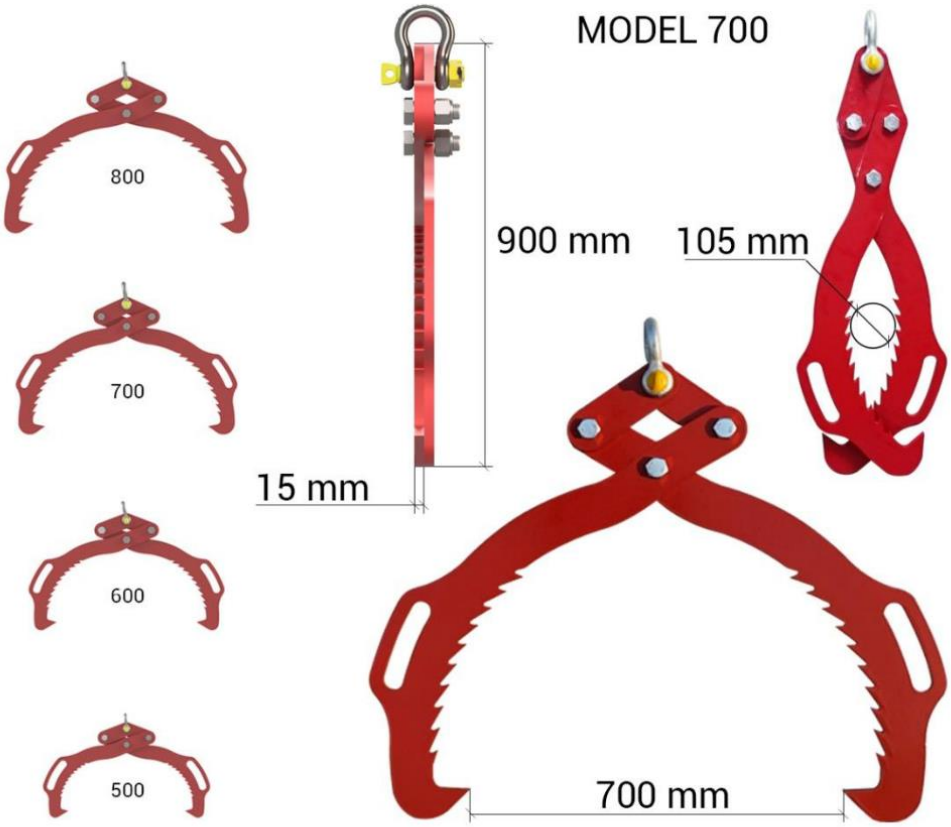
1. ALLGEMEINES DIAGRAMM

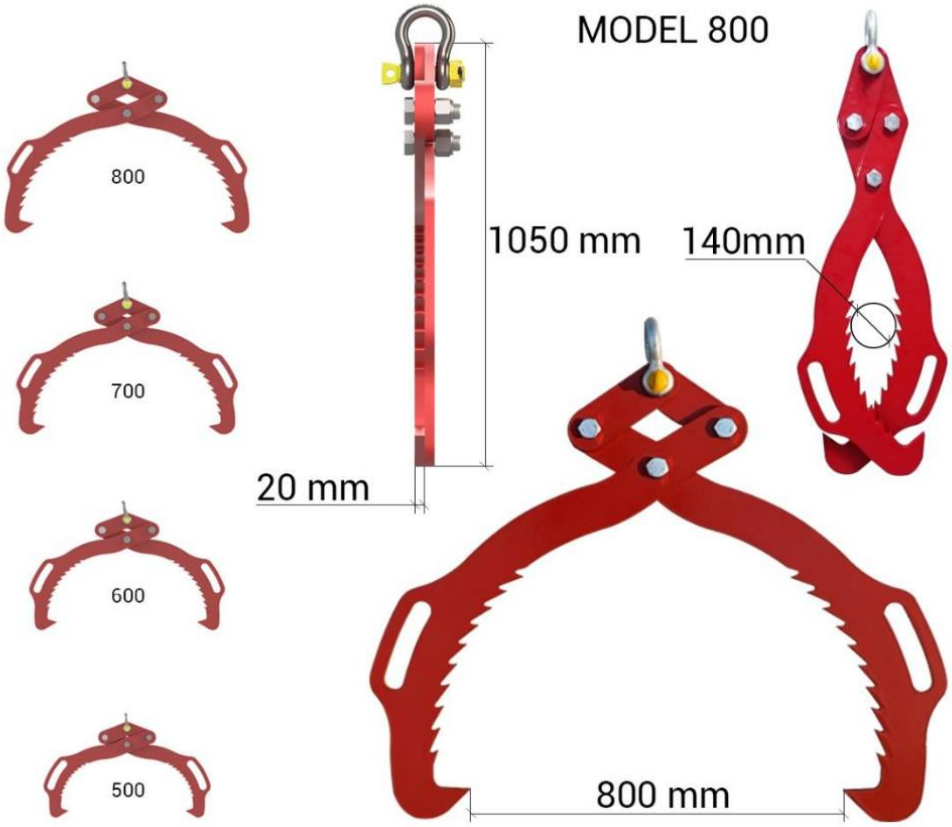
Anschauliches Diagramm der Modelle G-500 und G-600



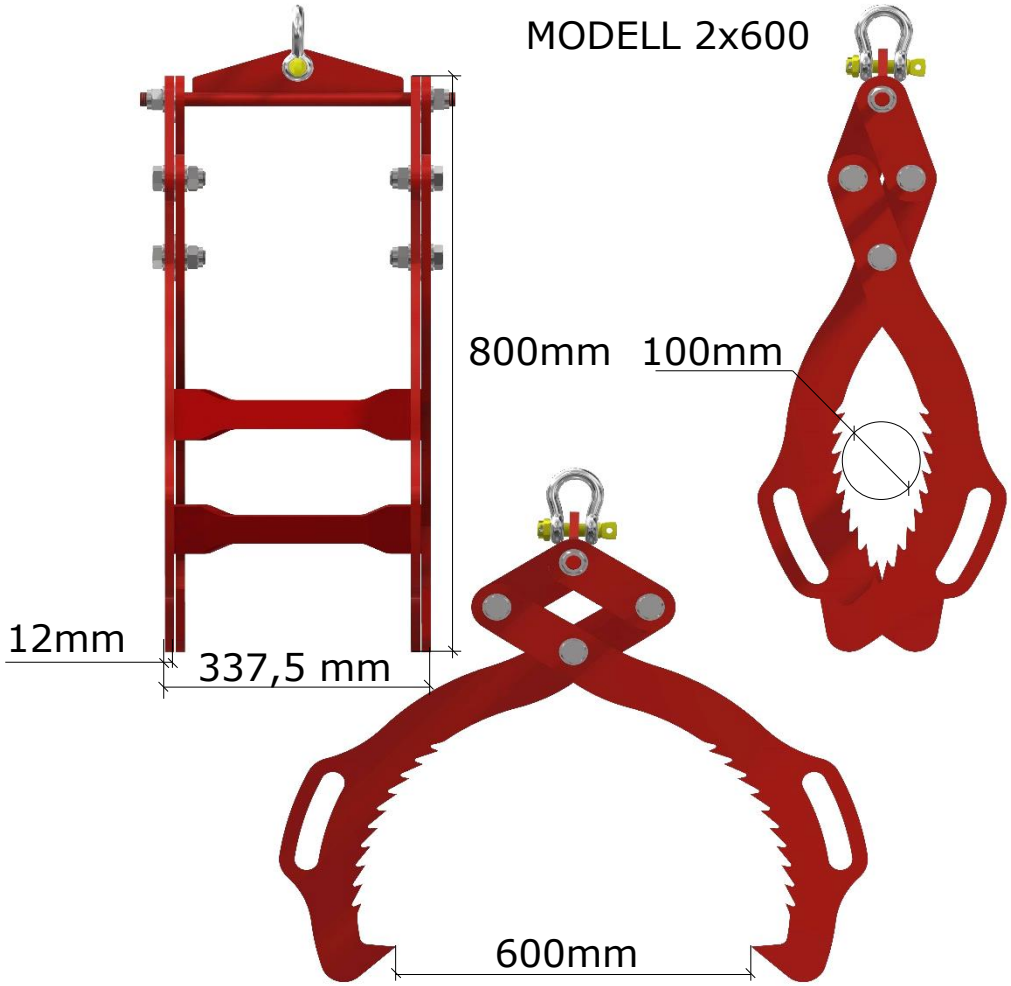


Anschauliches Diagramm der Modelle G-700 und G-800

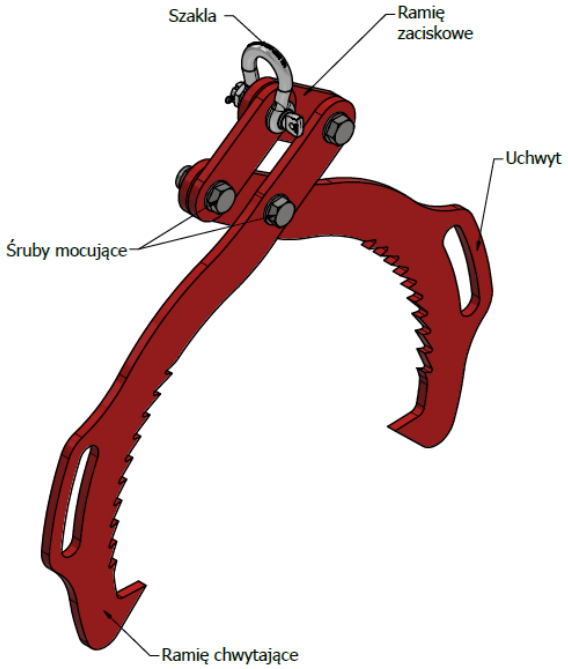




Anschauliches Diagramm des Modells G-2x600



Hauptkomponenten



2. ZWECK UND ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Zangen sind zum Heben und Bewegen von Holz bestimmt. Unter dem Einfluss des angehobenen Gewichts spannt sich der Greifer.



AUFMERKSAMKEIT
TDas Symbol „de" wird in diesem Handbuch verwendet, wenn eine Gefahr für den Benutzer oder umstehende Personen besteht.
Dieses Symbol wird auch im Ereignisfall verwendet Gefahren für die Umwelt oder das Eigentum.

AUFMERKSAMKEIT: Es ist verboten, das Gerät bestimmungswidrig zu verwenden. Jede andere als die in dieser Anleitung vorgesehene Verwendung kann zu Schäden am Gerät und zu einer ernsthaften Gefahr für den Bediener führen. Für Verletzungen und Schäden an Dritten und deren Eigentum trägt der Betreiber bzw. Benutzer die volle Verantwortung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Unfälle, die durch unsachgemäße Verwendung und Bedienung des Geräts, einschließlich aller durch Benutzer und Betreiber vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, verursacht werden und ebenfalls zum sofortigen Verlust der Garantie führen.

Der Greifer wird auf einer Laserschneidmaschine präzise aus hochwertigem Stahl gefertigt.





UNSACHGEMÄSSER BETRIEB DER MASCHINE KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. VOR DER VERWENDUNG DER MASCHINE MÜSSEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LE-

3. GERÄTESPEZIFIKATIONEN

Technische Parameter der Greifer:

Typ	G-500	G-600	G-700	G-800	G-2x600
Effektive Breite [mm]	500	600	700	800	600
Max. Öffnung [mm]	520	620	760	860	620
Min. Öffnung [mm]	80	100	105	140	100
Blechdicke [mm]	10	12	15	20	12
Blechbreite [mm]	60	65	70	75	65
Verbindungsschrauben	M16 Klasse 10.9	M20 Klasse 10.9	M20 Klasse 10.9	M22 Klasse 10.9	M20 Klasse 10.9
Schäkel mit Schutz	BX 2.0	BX 3,25	BX 4,75	BX 8.5	BX 3,25
Zulässige Belastung [kg]	400	500	650	850	1000
Gewicht [kg]	10	13	19	30	32

4. SICHERHEITSHINWEISE UND INFORMATIONEN ZU RESTRISIKEN



Allgemeine Hinweise zur sicheren Arbeitsausführung

1. **Es ist verboten, den Greifer zu verwenden durch:**
   - Menschenunbefugt, ungeschult,unbekanntNichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder unter Einfluss von Alkohol oder Betäubungsmitteln sowie psychotropen Substanzen (Drogen) und Arzneimitteln, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen,
   - Kinder (unter dem in den örtlichen Vorschriften festgelegten Mindestalter für den Bediener),
   - schwangere frauen,
   - Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten.

2. **Die folgenden Aktivitäten sind verboten**: :
   - Aufenthalt unter angehobenen Maschineneinheiten/Greifern,
   - Personen, die sich im Arbeitsbereich des Greifers aufhalten,
   - Nichteinhaltung des Sicherheitsabstands zu Stromleitungen während des Betriebs des Greifers,
3. Vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes sollte der Betreiber die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers lesen.
4. Darüber hinaus müssen die Mitarbeiter, die den Greifer/die Zange bedienen, über eine entsprechende Qualifikation verfügen und eine entsprechende Arbeitsschutzschulung absolvieren, um die Grundsätze einer sicheren und ordnungsgemäßen Bedienung zu erlernen.
5. Die Maschine, an die die Greifvorrichtung angekoppelt wird, sollte im Betrieb stabil sein.
6. Die Fangvorrichtung sollte in der Nähe des Lastschwerpunktes angebracht werden.
7. Der/die Bediener müssen für die Arbeit mit dem Gerät ausreichend Platz und eine gehärtete und rutschfeste Oberfläche bereitstellen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder sehr guter künstlicher Beleuchtung.
8. Der bzw. die Bediener, die mit dem Gerät arbeiten, sollten den Arbeitsbereich ständig überwachen und niemals zulassen, dass sich Unbeteiligte oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.
9. Der/die Bediener ist/sind für die Sicherheit von Unbeteiligten oder Tieren verantwortlich, die sich möglicherweise in der Nähe des Arbeitsplatzes aufhalten.
10. Arbeiten mit dem Greifer dürfen nur durch vom Arbeitgeber geschulte Erwachsene durchgeführt werden.
11. Ein Mitarbeiter, der mit einem Greifer arbeitet, muss ausgeruht, gesund und in guter körperlicher Verfassung sein.
12. Arbeiten Sie nicht bei Regen oder schlechtem Wetter.
13. Überlasten Sie das Gerät nicht.
14. Heben Sie keine Lasten mit öligen oder rutschigen Oberflächen an.
15. Arbeiten Sie klug und machen Sie regelmäßig Pausen.
16. Überschreiten Sie nicht die zulässige Belastung, die in der Bedienungsanleitung in der Tabelle angegeben ist.*Technische Parameter von Greifern*".

Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

Dinge, die vor Arbeitsbeginn zu tun sind

1. Überprüfen Sie den Greifer vor jedem Gebrauch. Überprüfen Sie den Anzugszustand der Verbindungsschrauben. Eventuell lose Schrauben müssen nachgezogen werden.
2. Vor Arbeitsbeginn muss die Sicherheit der Schäkel überprüft werden.
3. Das Maschinenset mit dem Greifer sollte mit besonderer Sorgfalt auf eine ebene, harte und rutschfeste Unterlage gestellt werden.
4. Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass sich keine Unbeteiligten oder Tiere in der Nähe des Maschinensatzes aufhalten.
5. Sie müssen einen Helm oder eine andere Kopfbedeckung, die Ihre Haare bedeckt, eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und Schutzkleidung tragen. Die Person, die die Maschine bedient, sollte keinen Schal, keine Krawatte, keine lockere Kleidung (wir empfehlen eng am Körper anliegende Kleidung) oder Handschuhe tragen, die für andere Arbeiten vorgesehen sind.
6. Beschädigte Elemente müssen durch neue ersetzt werden.

Aktivitäten nach der Arbeit

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist, und führen Sie dann Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch.
2. Stellen Sie die Maschine zur Seite und sichern Sie sie auf einem Parkplatz.
3. Die Überprüfung des technischen Zustands, Justierungen und Ad-hoc-Reparaturen und Wartungsarbeiten sowie die Reinigung von Teilen und Arbeitseinheiten können nur durchgeführt werden, wenn der Greifer vom Gurtzeug abgenommen ist.
4. Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Muttern festgezogen sind. Beschädigte ersetzen.

Verhaltensregeln in Notsituationen, die eine Gefahr für das Leben oder die Gesundheit von Mitarbeitern darstellen.

1. Wenn Sie Mängel, Beschädigungen oder unsachgemäßen Betrieb der Maschine oder ihrer Komponenten feststellen, schalten Sie den Greifer sofort aus, stellen Sie ihn still und benachrichtigen Sie Ihren Vorgesetzten. Eine Wiederaufnahme der Arbeit ohne Beseitigung des Schadens oder der Störungsursache ist nicht akzeptabel.
2. Wenn es notwendig ist, das Gerät während des Betriebs unbeaufsichtigt zu lassen, stellen Sie die Maschine still.
3. Bestehen Zweifel an der Einhaltung der Arbeitssicherheitsbedingungen, hat der Arbeitnehmer das Recht, die Arbeit einzustellen und den Vorgesetzten um Aufklärung und Entscheidung zu bitten.

4. Schalten Sie bei einem Arbeitsunfall die Maschine aus, melden Sie den Unfall Ihrem Vorgesetzten und rufen Sie ggf. einen Krankenwagen. Verlassen Sie den Arbeitsplatz im gleichen Zustand, in dem sich der Unfall ereignet hat.
5. Bestehen Zweifel an der Arbeitsausführung, sollten Sie die Arbeit unterbrechen und Ihren Vorgesetzten um Rat fragen.
6. Ein defekter oder beschädigter Greifer oder ein Greifer, der gerade repariert wird, sollte aus dem Verkehr gezogen, deutlich mit Informationstafeln gekennzeichnet und so gesichert werden, dass eine Aktivierung verhindert wird.

5. VERBOTENE AKTIVITÄTEN



1. **Es ist verboten**Arbeiten mit dem Greifer nach dem Konsum von Alkohol oder berauschenden Substanzen, psychotropen Substanzen (Drogen) und Medikamenten, die das Reaktionsvermögen beeinträchtigen.
2. **Es ist verboten**Verwendung des Häckslers durch:
   - Unbefugte, ungeschulte Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind,
   - Kinder (unter dem in den örtlichen Vorschriften festgelegten Mindestalter für den Bediener),
   - schwangere frauen,
   - Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten.
3. **Es ist verboten**Bleiben Sie unter und in der Nähe des angehobenen Greifers.
4. **Es ist verboten**Personen, die sich im Arbeitsbereich des Greifers aufhalten.
5. **Es ist verboten**Beginn der Arbeit mit dem Greifer, ohne den technischen Zustand des Gerätes zu überprüfen.
6. Betreiber**es ist verboten** sich vom Greifer entfernen, ohne vorher den Arbeitsplatz zu sichern.
7. **Es ist verboten**Nehmen Sie jegliche Einstellungen oder Reparaturen am Greifer vor, während der Greifer an die Maschine gekoppelt oder beladen ist.
8. **Es ist verboten**Verwendung der Maschine mit entfernten oder beschädigten Schutzvorrichtungen wie Abdeckungen und Schutzvorrichtungen, Ein- und Auslauftrichtern sowie fehlenden Warnaufklebern.
9. **Es ist verboten**Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die zulässigen Zwecke, für die es bestimmt ist.
10. **Es ist verboten**Verwendung des Gerätes während der Fahrt des fahrenden Traktors.
11. **Es ist verboten**Wenn Sie Änderungen oder Modifikationen am Gerät vornehmen, führt die Einführung von Änderungen oder Modifikationen zum sofortigen Verlust der Garantie. Darüber hinaus übernimmt der Hersteller keine Haftung für etwaige Sachschäden oder Unfälle (Personenschäden, Tod des Bedieners), die durch Veränderungen oder Modifikationen am Gerät entstehen.

Hinweise und Erste Hilfe



1. Melden Sie jeden Arbeitsunfall Ihrem Vorgesetzten und verlassen Sie den Arbeitsplatz im gleichen Zustand, in dem sich der Unfall ereignet hat.
2. Seien Sie immer vorbereitet. Befolgen Sie die folgenden Tipps, um Ihren Vorrat aufzufüllen:
   - Ein voll ausgestatteter Erste-Hilfe-Kasten, der für den Bediener und Personen in der Nähe leicht zugänglich ist. Das Erste-Hilfe-Set sollte eine angemessene Menge an Wundauflagen für Schnitt- und Schnittverletzungen enthalten.
   - Reinigen Sie Handtücher und Tücher, um Blutungen zu stoppen.
   - Ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät, mit dem Sie schnell Hilfe rufen können.
3. Arbeiten Sie nicht alleine! Es sollte eine Person in der Nähe sein, die weiß, wie man Erste Hilfe leistet.Der Helfer muss einen Sicherheitsabstand einhalten Halten Sie sich vom Arbeitsbereich fern, achten Sie jedoch immer auf den Bediener. Benutzen Sie das Gerät Nur an Orten, an denen Sie schnell einen Krankenwagen rufen können! Wenn das passiert Im Verletzungsfall sollte Erste Hilfe geleistet und ggf. weitere Hilfe in Anspruch genommen werden medizinisch.

6. TRANSPORT UND LAGERUNG DES GERÄTS

Der Transport des Gerätes sollte auf einer geeigneten Plattform oder im Feld auf einem speziellen Geländefahrgestell erfolgen (nicht im öffentlichen Straßenverkehr zugelassen). Immer mit geschlossenem Trichter.

Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von 0 °C bis + 40 °C aufbewahrt werden.

7. WARTUNG UND REINIGUNG

Sicherheitshinweise zur Wartung.

Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werdenMaschine, an die es angekuppelt wird, und stehen Sie auf einem stabilen, ebenen und rutschfesten Untergrund.

Allgemeine Wartungs- und Reinigungstätigkeiten

Das Gerät sollte stets sauber gehalten werden. Benutzen Sie zum Reinigen des Gerätes ausschließlich eine Bürste oder ein Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungs- oder Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie alle Komponenten. Bei Bedarf austauschen. Achten Sie besonders auf lose und verschlissene Bauteile. Überprüfen Sie, ob Schrauben und Muttern fest angezogen sind.Vor und nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gereinigt und die Schrauben auf festen Sitz überprüft werden.



8. ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung entsprechend den Anforderungen des Umweltschutzes an spezialisierten Entsorgungsstellen.

Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Schützen Sie die Umwelt. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Abfallsammelstelle. Die Entsorgung ist kostenlos. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Entsorgungsstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung kann gemäß den örtlichen Vorschriften bestraft werden.

9. GARANTIEKARTE

Gerätesymbol:……
Seriennummer:……
Produktionsdatum:202….
Verkaufsdatum:……
Unterschrift des Verkäufers:……..…..……..…..

_____

Stempel

Grundsätze des Gewährleistungsverfahrens:

1. Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 24 Monaten. Bei der Nutzung in Unternehmen, der gewerblichen Nutzung und jeder anderen als der privaten Nutzung gilt eine verkürzte Gewährleistungsfrist (12 Monate).
2. Schäden, die durch natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie.
3. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Einhaltung der Anweisungen zur Bedienung, zum Ankuppeln an einen Traktor, zur Inspektion, Reinigung, Wartung, Lagerung und zum Transport des Gerätes.
4. Schäden, die durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden, werden durch Lieferung eines neuen Gerätes oder Reparatur kostenlos behoben. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Lieferung des kompletten Gerätes zusammen mit dem Kaufbeleg an das Servicecenter am Firmensitz.
5. Reparaturen verursacht durch:
   - verwendene der Greifer nicht der Betriebsanleitung und dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht,
   - zufällige Ereignissee oder andere, die der Garantiegeber nicht zu vertreten hat
6. Der Garantiegeber erkennt die Garantie möglicherweise nicht an, wenn:
   - Einführung von Änderungen,
   - Einführung von Designänderungen,
   - Eintritt von Schäden durch zufällige Ereignisse,
   - Fehlen erforderlicher Informationen und Aufzeichnungen oder deren Änderung in der Garantiekarte,
   - verwendenund des Greifers entgegen der Bedienungsanleitung und der bestimmungsgemäßen Verwendung.
7. Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, können gegen eine Gebühr bei unserem Servicecenter in Auftrag gegeben werden. Es werden nur Geräte zur Reparatur angenommen, die in angemessener Verpackung und mit entsprechenden Transportkosten geliefert wurden.
8. Im Falle einer Garantiereparatur wenden Sie sich bitte an die Servicestelle. Dort finden Sie weitere Informationen zu Ihrer Beschwerde.
9. Die Entsorgung des Gerätes erfolgt kostenfrei.

10. EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

REMET CNC Technology
M&P Piekut Sp.k.
www.remetcnc.com

Łowisko, 01.06.2022

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE – **22** numer deklaracji: **01/CH/2022**

1. Nazwa urządzenia:

rodzaj: Uchwyt szczękowy, chwytak do kłód drewnianych
model: G-500, G-600, G-700, G-800, PODWÓJNY G-600

2. Producent:

REMET CNC Technology M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Przedmiot deklaracji to chwytak do podnoszenia i transportu kłód drewnianych.

5. Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/WE	DYREKTYWA 2006/42/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

6. Odniesienia do odniesionych norm zharmonizowanych oraz norm krajowych (lub ich fragmentów), które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN-M-06521:1984	Dźwignice -- Zawiesia -- Wytyczne projektowania
PN-EN 13155:2006	Dźwignice -- Bezpieczeństwo -- Zdejmowalne urządzenia chwytające
PN-EN 13155+A2:2009	Dźwignice -- Bezpieczeństwo -- Zdejmowalne urządzenia chwytające
EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2010	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
PN-EN ISO 12100:2012	Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
EN 614-2:2000+A1:2008	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
PN-EN 614-2+A1:2010	Ergonomiczne zasady projektowania – Część 2: Interakcje między projektowaniem maszyn a zadaniami roboczymi
PN-EN ISO 14120:2016-03	Bezpieczeństwo maszyn -- Osłony -- Ogólne wymagania dotyczące projektowania i budowy osłon stałych i ruchomych

7. Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Piekut
REMET CNC Technology M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053 Kamień, POLSKA

8. Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem CE.

Deklaracja wystawiona w oparciu o przeprowadzony proces oceny zgodności. Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

W imieniu producenta podpisał:
Łowisko, 01 czerwca 2022
(miejsce i data wystawienia)

Piekut Marek
KOMPLEMENTARIUSZ
(podpis)

Piekut Paweł Tadeusz
KOMPLEMENTARIUSZ
(podpis)

REMET CNC Technology
M&P Piekut Sp.k.
Łowisko 320A, 36-053
Kamień, POLSKA

REMET CNC TECHNOLOGY

tel. +48 17 583 63 87
info@remetcnc.com
www.remetcnc.com